



Roller conveyor

FLOW

Article: 25900, 25901



EN	User manual	2
SV	Bruksanvisning	2
DA	Brugermanual	3
NO	Brukerveiledning	3
FI	Käyttöohje	4
EE	Kasutusjuhend	4
LV	Lietošanas instrukcija	5
LT	Naudojimo instrukcija	5
CZ	Návod k použití	6
SK	Návod na použitie	6
DE	Bedienungsanleitung	7
PL	Instrukcja obsługi	7



AJ-M-1387
V 1.0, 2026-09-10

1. INTRODUCTION

1.1 About the Product

The product is a non-powered roller conveyor designed for the manual transfer of goods over freely rotating rollers.

The product does not contain a motor, electrical components, or any other drive system.

1.2 Intended Use

The product is intended for use in dry indoor environments.

The product shall be used for transporting goods of suitable design and shall be placed on a stable and level surface.

1.3 Foreseeable Misuse

The product must not be used in the following ways:

- As a work platform, ladder, or seat.
- For transporting people or animals.
- On unstable or uneven surfaces.
- With loads exceeding the specified maximum load capacity.
- In any manner that may cause goods to fall from the product.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 General Safety Instructions

- Read the entire instruction manual before use.
- Verify that the product is correctly assembled and free from damage.
- Place the roller conveyor on a level and stable surface.
- Ensure that the rollers rotate freely.
- Do not exceed the maximum load capacity of the product.

2.2 Product-Specific Safety Risks

- Risk of pinch injuries when folding or unfolding the product. Keep hands and fingers away from moving parts.
- Ensure that goods are securely positioned before transportation.
- Monitor goods during transportation to reduce the risk of them falling from the product.
- Overloading may cause damage to the product and transported goods.

3. ASSEMBLY

3.1 Assembly of the Product

Place the product on a stable and level surface.

Ensure that support legs, locking mechanisms, and fastenings are correctly installed before use.

3.2 Disassembly

Disassemble the product in the reverse order of assembly.

Be aware of pinch hazards when folding or disassembling the product.

4. MAINTENANCE AND CARE

- Clean the product regularly using a damp cloth.
- Regularly check that the rollers rotate freely.
- Inspect the product for damaged or loose parts.
- Replace damaged parts before continued use.

5. DISPOSAL

In accordance with the EU waste hierarchy, the product should:

1. Be reused whenever possible.
2. Be recycled in accordance with local regulations.
3. Be delivered to an approved recycling facility when it can no longer be used.

The product consists mainly of metal.

6. CONTACT

For support, spare parts, or product-related questions, please visit our central website at www.ajproducts.com, where you can select the appropriate country office.

Importer:

Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Sweden

1. FÖRORD

1.1 Om produkten

Produkten är en odreven rullbana avsedd för manuell förflyttning av gods över fritt roterande rullar.

Produkten saknar motor, elektriska komponenter och annan drivutrustning.

1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för användning i torra inomhusmiljöer.

Produkten ska användas för transport av gods med lämplig utformning och placeras på ett stabilt och plant underlag.

1.3 Ej avsedd användning

Produkten får inte användas på följande sätt:

- Som arbetsplattform, stege eller sittplats.
- För transport av personer eller djur.
- För användning på instabilt eller ojämnt underlag.
- För belastning över angiven maxkapacitet.
- På ett sätt som medför risk att gods faller av produkten.

2. SÄKERHETSANVISNINGAR

2.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

- Läs igenom hela bruksanvisningen före användning.
- Kontrollera att produkten är korrekt monterad och oskadad.
- Placera rullbanan på ett plant och stabilt underlag.
- Kontrollera att rullarna kan rotera fritt.
- Överskrid inte produktens maximala belastning.

2.2 Produktspecifika säkerhetsrisker

- Risk för klämskador vid hopfällning eller utfällning av produkten. Håll händer och fingrar borta från rörliga delar.
- Kontrollera att gods är stabilt placerat innan transport.
- Övervaka gods under transport för att minska risken att det faller av produkten.
- Överbelastning kan orsaka skador på produkten och transporterat gods.

3. MONTERING

3.1 Montering av produkten

Placera produkten på ett stabilt och plant underlag.

Kontrollera att stödben, låsningar och infästningar är korrekt monterade innan användning.

3.2 Demontering

Demontera produkten i omvänd ordning mot monteringen.

Var uppmärksam på klämrisk vid hopfällning eller demontering.

4. UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa.
- Kontrollera regelbundet att rullarna roterar fritt.
- Kontrollera att inga delar är skadade eller lösa.
- Byt ut skadade delar före fortsatt användning.

5. AVFALLSHANTERING

I enlighet med EU:s avfallshierarki ska produkten:

1. Återanvändas när detta är möjligt.
2. Materialåtervinnas enligt lokala bestämmelser.
3. Lämnas till godkänd återvinningsstation när den inte längre kan användas.

Produkten består huvudsakligen av metall.

6. KONTAKT

För support, reservdelar eller frågor om produkten, besök vår centrala webbplats www.ajproducts.com, där du kan välja rätt landskontor.

Importör:

Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Sverige

1. FORORD

1.1 Om produktet

Produktet er en ikke-motordrevet rullebane beregnet til manuel transport af gods på frit roterende ruller.

Produktet er uden motor, elektriske komponenter eller andre drivsystemer.

1.2 Tilsigtet anvendelse

Produktet er beregnet til brug i tørre indendørsmiljøer.

Produktet skal anvendes til transport af gods med egnet udformning og placeres på et stabilt og plant underlag.

1.3 Ikke tilsigtet anvendelse

Produktet må ikke anvendes på følgende måder:

- Som arbejdsplatform, stige eller siddeplads.
- Til transport af personer eller dyr.
- På ustabile eller ujævne underlag.
- Med belastninger, der overstiger den angivne maksimale belastningskapacitet.
- På en måde, der kan medføre, at gods falder af produktet.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

- Læs hele brugsanvisningen før brug.
- Hold hænder og fingre væk fra bevægelige dele.
- Placer rullebanen på et plant og stabilt underlag.
- Kontroller, at rullerne kan rotere frit.
- Overskrid ikke produktets maksimale belastningskapacitet.

2.2 Produktspecifikke sikkerhedsrisici

- Risiko for klæmskader ved sammenfoldning eller udfoldning af produktet.
- Hold hænder og fingre væk fra bevægelige dele.
- Sørg for, at godset er stabilt placeret før transport.
- Hold opsyn med godset under transport for at reducere risikoen for, at det falder af produktet.
- Overbelastning kan medføre skader på produktet og det transporterede gods.

3. MONTERING

3.1 Montering af produktet

Placer produktet på et stabilt og plant underlag.

Kontroller, at støtteben, låsemekanismer og fastgørelser er korrekt monteret før brug.

3.2 Demontering

Demonter produktet i omvendt rækkefølge af monteringen.

Vær opmærksom på risiko for klæmskader ved sammenfoldning eller demontering.

4. VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud.
- Kontroller regelmæssigt, at rullerne kan rotere frit.
- Kontroller, at ingen dele er beskadigede eller løse.
- Udskift beskadigede dele før fortsat brug.

5. BORTSKAFFELSE

I overensstemmelse med EU's affaldshierarki skal produktet:

1. Genbruges, når det er muligt.
2. Materialelegenen anvendes i henhold til lokale bestemmelser.
3. Afleveres på en godkendt genbrugsstation, når det ikke længere kan anvendes.
Produktet består hovedsageligt af metal.

6. KONTAKT

For support, reservedele eller spørgsmål om produktet, besøg vores centrale hjemmeside www.ajproducts.com, hvor du kan vælge det relevante landekontor.

Importør:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Sverige

1. FORORD

1.1 Om produktet

Produktet er en ikke-motordrevet rullebane beregnet for manuell transport av gods over fritt roterende ruller.

Produktet har ikke motor, elektriske komponenter eller annet drivsystem.

1.2 Tiltent bruk

Produktet er beregnet for bruk i tørre innendørs miljøer.

Produktet skal brukes til transport av gods med egnet utforming og plasseres på et stabilt og plant underlag.

1.3 Ikke tiltent bruk

Produktet må ikke brukes på følgende måter:

- Som arbeidsplattform, stige eller sitteplass.
- Til transport av personer eller dyr.
- På ustabile eller ujevne underlag.
- Med belastning som overstiger angitt maksimal lastekapasitet.
- På en måte som medfører risiko for at gods faller av produktet.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Generelle sikkerhetsanvisninger

- Les hele bruksanvisningen før bruk.
- Kontroller at produktet er korrekt montert og uten skader.
- Plasser rullebanen på et plant og stabilt underlag.
- Kontroller at rullene roterer fritt.
- Ikke overskrid produktets maksimale lastekapasitet.

2.2 Produktspesifikke sikkerhetsrisikoer

- Risiko for klæmskader ved sammenfoldning eller utfolding av produktet. Hold hender og fingre borte fra bevegelige deler.
- Kontroller at godset er stabilt plassert før transport.
- Hold oppsyn med godset under transport for å redusere risikoen for at det faller av produktet.
- Overbelastning kan føre til skader på produktet og transportert gods.

3. MONTERING

3.1 Montering av produktet

Plasser produktet på et stabilt og plant underlag.

Kontroller at støtteben, låsemekanismer og festemidler er korrekt montert før bruk.

3.2 Demontering

Demonter produktet i motsatt rekkefølge av monteringen.

Vær oppmerksom på risiko for klæmskader ved sammenfoldning eller demontering.

4. VEDLIKEHOLD OG STELL

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.
- Kontroller regelmessig at rullene roterer fritt.
- Kontroller at ingen deler er skadet eller løse.
- Bytt ut skadede deler før videre bruk.

5. AVFALLSHÅNDTERING

I samsvar med EUs avfallshierarki skal produktet:

1. Gjenbrukes når dette er mulig.
2. Materialgjenvinnes i henhold til lokale bestemmelser.
3. Leveres til godkjent gjenvinningsstasjon når det ikke lenger kan brukes.
Produktet består hovedsakelig av metall.

6. KONTAKT

For support, reservedeler eller spørsmål om produktet, besøk vår sentrale nettside www.ajproducts.com, hvor du kan velge riktig landskontor.

Importør:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Sverige

1. JOHDANTO

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on moottorimaton rullarata, joka on tarkoitettu tavaroiden manuaaliseen siirtämiseen vapaasti pyörivien rullien päällä. Tuotteessa ei ole moottoria, sähkökomponentteja eikä muuta käyttöjärjestelmää.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kuivissa sisätiloissa. Tuotetta käytetään rakenteeltaan sopivien tavaroiden kuljettamiseen, ja se on sijoitettava vakaalle ja tasaiselle alustalle.

1.3 Virheellinen käyttö

Tuotetta ei saa käyttää seuraavilla tavoilla:

- Työtasona, tikkaana tai istuimena.
- Henkilöiden tai eläinten kuljettamiseen.
- Epävakaalla tai epätasaisella alustalla.
- Kuormilla, jotka ylittävät ilmoitetun enimmäiskuormituksen.
- Tavoilla, jotka voivat aiheuttaa tavaroiden putoamisen tuotteesta.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Yleiset turvallisuusohjeet

- Lue koko käyttöohje ennen tuotteen käyttöä.
- Varmista, että tuote on koottu oikein eikä siinä ole vaurioita.
- Sijoita rullarata tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Varmista, että rullat pyörivät vapaasti.
- Älä ylitä tuotteen enimmäiskuormitusta.

2.2 Tuotekohtaiset turvallisuusriskit

- Puristumisvaara tuotetta taitettaessa tai avattaessa. Pidä kädet ja sormet poissa liikkuvien osien läheltä.
- Varmista, että tavarat on sijoitettu tukevasti ennen kuljetusta.
- Valvo tavaroita kuljetuksen aikana vähentääksesi niiden putoamisriskiä.
- Ylikuormitus voi aiheuttaa vaurioita tuotteelle ja kuljetettaville tavaroille.

3. ASENNUS

3.1 Tuotteen asennus

Sijoita tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle. Varmista ennen käyttöä, että tukijalat, lukitusmekanismi ja kiinnitykset on asennettu asianmukaisesti.

3.2 Purkaminen

Pura tuote päinvastaisessa järjestyksessä kuin se koottiin. Huomioi puristumisvaara tuotetta taitettaessa tai purettaessa.

4. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.
- Tarkista säännöllisesti, että rullat pyörivät vapaasti.
- Tarkasta, ettei tuotteessa ole vaurioituneita tai löystyneitä osia.
- Vaihda vaurioituneet osat ennen tuotteen käytön jatkamista.

5. HÄVITTÄMINEN

EU:n jätehierarkian mukaisesti tuote tulee:

1. Käyttää uudelleen aina kun mahdollista.
2. Kierrättää materiaalina paikallisten määräysten mukaisesti.
3. Toimittaa hyväksytyyn kierrätyspisteeseen, kun sitä ei enää voida käyttää. Tuote koostuu pääasiassa metallista.

6. YHTEYSTIEDOT

Tukea, varaosia tai tuotteeseen liittyviä kysymyksiä varten käy verkkosivustollamme www.ajproducts.com, jossa voit valita oikean maatoimiston.

Maahantuojat:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Ruotsi

1. EESSÕNA

1.1 Toote kirjeldus

Toode on jõuajamita rullkonveier, mis on ette nähtud kaupade käsitsi liigutamiseks vabalt pöörlevatel rullikutel. Tootel puudub mootor, elektrilised komponendid ja muu ajamisüsteem.

1.2 Ettenähtud kasutus

Toode on ette nähtud kasutamiseks kuivades sisetingimustes. Toodet kasutatakse sobiva kujuga kaupade transportimiseks ning see tuleb paigaldada stabiilsele ja tasasele pinnale.

1.3 Mittesihipärane kasutamine

Toodet ei tohi kasutada järgmistel viisidel:

- Töölavana, redelina või istmena.
- Inimeste või loomade transportimiseks.
- Ebastabiilisel või ebatasasel pinnal.
- Koormustega, mis ületavad lubatud maksimaalse kandevõime.
- Viisil, mis võib põhjustada kaupade kukkumise tootelt.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Üldised ohutusjuhised

- Enne kasutamist lugege kogu kasutusjuhend läbi.
- Veenduge, et toode on õigesti kokku pandud ja kahjustusteta.
- Paigaldage rullkonveier tasasele ja stabiilsele pinnale.
- Veenduge, et rullikud pöörlevad vabalt.
- Ärge ületage toote maksimaalsed kandevõimetus.

2.2 Tootespetsiifilised ohud

- Toote kokku- või lahtivoltimisel esineb muljumisoht. Hoidke käed ja sõrmed liikuvatest osadest eemal.
- Enne transportimist veenduge, et kaubad on stabiilselt paigutatud.
- Jälgige kaupu transportimise ajal, et vähendada nende tootelt maha kukkumise ohtu.
- Ülekoormamine võib põhjustada kahjustusi tootele ja transporditavale kaubale.

3. PAIGALDAMINE

3.1 Toote paigaldamine

Paigaldage toode stabiilsele ja tasasele pinnale. Enne kasutamist veenduge, et tugijalad, lukustusmehhanismid ja kinnitused on õigesti paigaldatud.

3.2 Demonteerimine

Demonteerige toode paigaldamisele vastupidises järjekorras. Olge ettevaatlik muljumisohu suhtes toote kokkuvoltimisel või demonteerimisel.

4. HOOLDUS JA KORRASHOID

- Puhastage toodet regulaarselt niiske lapiga.
- Kontrollige regulaarselt, et rullikud pöörlevad vabalt.
- Kontrollige, et ükski osa ei oleks kahjustatud ega lahti.
- Asendage kahjustatud osad enne toote edasist kasutamist.

5. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Vastavalt EL-i jäätmetehierarhiale tuleb toodet:

1. Võimalusel taaskasutada.
2. Materjalina ringlusse võtta vastavalt kohalikele nõuetele.
3. Toimetada volitatud jäätmekäitlus- või ringlussevõtupunkti, kui toodet ei ole enam võimalik kasutada. Toode koosneb peamiselt metallist.

6. KONTAKT

Toe, varuosade või tootega seotud küsimuste korral külastage meie veebilehte www.ajproducts.com, kus saate valida oma riigi esinduse.

Importija:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Rootsi

1. IEVADS

1.1 Par produktu

Produkts ir nepiedziņas rulliņu konveijers, kas paredzēts kravu manuālai pārvietošanai pa brīvi rotējošiem rulliņiem. Produktam nav motora, elektrisko komponentu vai citas piedziņas sistēmas.

1.2 Paredzētais lietojums

Produkts ir paredzēts lietošanai sausās iekštelpās. Produkts paredzēts piemērotas formas kravu transportēšanai un jānovieto uz stabilas un līdzenas virsmas.

1.3 Neparedzēts lietojums

Produktu nedrīkst izmantot šādos veidos:

- Kā darba platformu, kāpnes vai sēdvietu.
- Personu vai dzīvnieku pārvadāšanai.
- Uz nestabilām vai nelīdzenām virsmām.
- Ar slodzi, kas pārsniedz norādīto maksimālo noslogojumu.
- Veidā, kas var izraisīt kravas nokrišanu no produkta.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Vispārīgi drošības norādījumi

- Pirms lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.
- Pārliecinieties, ka produkts ir pareizi samontēts un nav bojāts.
- Novietojiet rulliņu konveijeru uz līdzenas un stabilas virsmas.
- Pārliecinieties, ka rulliši brīvi griežas.
- Nepārsniedziet produkta maksimālo noslogojumu.

2.2 Produktam raksturīgie drošības riski

- Produkta salocīšanas vai atlocīšanas laikā pastāv saspiēšanas traumu risks. Turiet rokas un pirkstus prom no kustīgajām daļām.
- Pirms transportēšanas pārliecinieties, ka krava ir novietota stabili.
- Uzraugiet kravu transportēšanas laikā, lai samazinātu tās nokrišanas risku.
- Pārslodze var izraisīt produkta un transportējamās kravas bojājumus.

3. MONTĀŽA

3.1 Produkta montāža

Novietojiet produktu uz stabilas un līdzenas virsmas. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka balsta kājas, bloķēšanas mehānismi un stiprinājumi ir pareizi uzstādīti.

3.2 Demontāža

Demontējiet produktu montāžai pretējā secībā. Esiet uzmanīgi, lai izvairītos no saspiēšanas traumām salocīšanas vai demontāžas laikā.

4. APKOPE UN UZTURĒŠANA

- Regulāri tīriet produktu ar mitru drānu.
- Regulāri pārbaudiet, vai rulliši brīvi griežas.
- Pārbaudiet, vai neviena detaļa nav bojāta vai vajīga.
- Pirms turpmākas lietošanas nomainiet bojātās detaļas.

5. UTILIZĀCIJA

Saskaņā ar ES atkritumu apsaimniekošanas hierarhiju produkts:

1. Atkārtoti jāizmanto, ja tas ir iespējams.
2. Jāpārstrādā saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
3. Jānodod apstiprinātā pārstrādes punktā, kad to vairs nevar izmantot. Produkts galvenokārt sastāv no metāla.

6. KONTAKTINFORMĀCIJA

Lai saņemtu atbalstu, rezerves daļas vai uzdotu jautājumus par produktu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.ajproducts.com, kur varat izvēlēties atbilstošo valsts biroju.

Importētājs:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Zviedrija

1. ĮVADAS

1.1 Apie gaminį

Gaminys yra be pavaros veikiantis ritininis konvejeris, skirtas rankiniam kroviniių perkėlimui laisvai besisukančiais ritinėliais. Gaminyje nėra variklio, elektrinių komponentų ar kitų pavaros sistemų.

1.2 Numatytoji paskirtis

Gaminys skirtas naudoti sausose vidaus patalpose. Gaminys skirtas tinkamos konstrukcijos kroviniams transportuoti ir turi būti pastatytas ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.

1.3 Nenumatytas naudojimas

Gaminio negalima naudoti šiais būdais:

- Kaip darbo platformos, kopėčių ar sėdimos vietos.
- Žmonėms ar gyvūnams transportuoti.
- Ant nestabilių ar nelygių paviršių.
- Esant apkrovoms, viršijančioms nurodytą didžiausią apkrovą.
- Bet kokių būdu, dėl kurio kroviniai gali nukristi nuo gaminio.

2. SAUGOS NURODYMAI

2.1 Bendrieji saugos nurodymai

- Prieš naudodami perskaitykite visą naudojimo instrukciją.
- Patikrinkite, ar gaminys tinkamai surinktas ir nepažeistas.
- Pastatykite ritininį konvejerį ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
- Įsitinkite, kad ritinėliai sukasi laisvai.
- Neviršykite didžiausios leistinos gaminio apkrovos.

2.2 Gaminio saugos rizikos

- Sulankstant arba išlankstant gaminį kyla suspaudimo traumų pavojus. Laikykite rankas ir pirštus atokiau nuo judančių dalių.
- Prieš transportuodami įsitinkite, kad krovinys yra stabiliai padėtas.
- Transportavimo metu stebėkite krovinį, kad sumažintumėte jo nukritimo nuo gaminio riziką.
- Perkrova gali sugadinti gaminį ir transportuojamą krovinį.

3. SURINKIMAS

3.1 Gaminio surinkimas

Pastatykite gaminį ant stabilaus ir lygaus paviršiaus. Prieš naudodami patikrinkite, ar atraminės kojos, fiksavimo mechanizmai ir tvirtinimo elementai yra tinkamai sumontuoti.

3.2 Išardymas

Išardykite gaminį atvirkštine surinkimo tvarka. Sulankstydami arba išardydami gaminį atkreipkite dėmesį į suspaudimo traumų pavojų.

4. PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Reguliariai valykite gaminį drėgna šluoste.
- Reguliariai tikrinkite, ar ritinėliai sukasi laisvai.
- Patikrinkite, ar nėra pažeistų arba atsilaisvinusių dalių.
- Prieš toliau naudodami pakeiskite pažeistas dalis.

5. ATLIEKŲ TVARKYMAS

Pagal ES atliekų tvarkymo hierarchiją gaminys turi būti:

1. Pakartotinai naudojamas, jei tai įmanoma.
2. Perdirbamas pagal vietos teisės aktų reikalavimus.
3. Priduodamas į autorizuatą atliekų surinkimo arba perdirbimo punktą, kai jo nebegalima naudoti. Gaminys daugiausia pagamintas iš metalo.

6. KONTAKTAI

Dėl pagalbos, atsarginių dalių ar klausimų apie gaminį apsilankykite mūsų svetainėje www.ajproducts.com, kur galėsite pasirinkti savo šalies biurą.

Importuotojas:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Švedija

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

1. ÚVOD

1.1 O výrobku

Výrobek je nepoháněný válečkový dopravník určený pro ruční přepravu zboží po volně se otáčejících válečcích.

Výrobek neobsahuje motor, elektrické součásti ani jiný pohonný systém.

1.2 Zamýšlené použití

Výrobek je určen k použití v suchém vnitřním prostředí.

Výrobek je určen pro přepravu vhodně tvarovaného zboží a musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

1.3 Nesprávné použití

Výrobek nesmí být používán následujícím způsobem:

- Jako pracovní plošina, žebřík nebo sedadlo.
- K přepravě osob nebo zvířat.
- Na nestabilním nebo nerovném povrchu.
- Se zatížením překračujícím stanovenou maximální nosnost.
- Způsobem, který může způsobit pád přepravovaného zboží z výrobku.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si přečtěte celý návod k použití.
- Zkontrolujte, zda je výrobek správně sestaven a není poškozen.
- Umístěte válečkový dopravník na rovný a stabilní povrch.
- Ujistěte se, že se válečky volně otáčejí.
- Nepřekračujte maximální nosnost výrobku.

2.2 Specifická bezpečnostní rizika výrobku

- Při skládání nebo rozkládání výrobku hrozí nebezpečí přiskřípnutí. Udržujte ruce a prsty mimo dosah pohyblivých částí.
- Před přepravou se ujistěte, že je zboží stabilně umístěno.
- Během přepravy zboží sledujte, aby se snížilo riziko jeho pádu z výrobku.
- Přetížení může způsobit poškození výrobku i přepravovaného zboží.

3. MONTÁŽ

3.1 Montáž výrobku

Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou podpěrné nohy, zajišťovací mechanismy a upevňovací prvky správně namontovány.

3.2 Demontáž

Výrobek demontujte v opačném pořadí, než bylo provedeno sestavení.

Při skládání nebo demontáži věnujte pozornost nebezpečí přiskřípnutí.

4. ÚDRŽBA A PÉČE

- Pravidelně čistěte výrobek vlhkým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte, zda se válečky volně otáčejí.
- Kontrolujte, zda nejsou některé části poškozené nebo uvolněné.
- Poškozené části před dalším použitím vyměňte.

5. LIKVIDACE

V souladu s hierarchií nakládání s odpady EU by měl být výrobek:

1. Pokud možno znovu použít.
2. Recyklován v souladu s místními předpisy.
3. Odevzdán do schváleného recyklačního zařízení, pokud jej již nelze používat.
Výrobek je převážně vyroben z kovu.

6. KONTAKT

Pro podporu, náhradní díly nebo dotazy týkající se výrobku navštivte naše centrální webové stránky www.ajproducts.com, kde si můžete vybrat příslušnou pobočku ve své zemi.

Dovozce:

Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Švédsko

1. ÚVOD

1.1 O výrobku

Výrobek je nepoháněný válečkový dopravník určený na ruční přepravu tovaru po volně sa otáčajúcich valčekoch.

Výrobok neobsahuje motor, elektrické komponenty ani iný pohonný systém.

1.2 Určené použitie

Výrobok je určený na používanie v suchom vnútornom prostredí.

Výrobok je určený na prepravu tovaru vhodného tvaru a musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.

1.3 Nesprávne použitie

Výrobok sa nesmie používať nasledujúcimi spôsobmi:

- Ako pracovná plošina, rebrík alebo sedadlo.
- Na prepravu osôb alebo zvierat.
- Na nestabilnom alebo nerovnom povrchu.
- Pri zaťažení presahujúcom stanovenú maximálnu nosnosť.
- Spôsobom, ktorý môže spôsobiť pád prepravovaného tovaru z výrobku.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred použitím si prečítajte celý návod na použitie.
- Skontrolujte, či je výrobok správne zmontovaný a bez poškodenia.
- Umiestnite valčekový dopravník na rovný a stabilný povrch.
- Uistite sa, že sa valčeky voľne otáčajú.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť výrobku.

2.2 Špecifické bezpečnostné riziká výrobku

- Pri skladaní alebo rozkladaní výrobku hrozí riziko privretia. Držte ruky a prsty mimo dosahu pohyblivých častí.
- Pred prepravou sa uistite, že je tovar stabilne umiestnený.
- Počas prepravy sledujte tovar, aby sa znížilo riziko jeho pádu z výrobku.
- Preťaženie môže spôsobiť poškodenie výrobku aj prepravovaného tovaru.

3. MONTÁŽ

3.1 Montáž výrobku

Umiestnite výrobok na stabilný a rovný povrch.

Pred použitím skontrolujte, či sú podporné nohy, uzamykacie mechanismy a upevňovacie prvky správne namontované.

3.2 Demontáž

Výrobok demontujte v opačnom poradí, ako bol zmontovaný.

Pri skladaní alebo demontáži venujte pozornosť riziku privretia.

4. ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

- Výrobok pravidelne čistite vlhkou handričkou.
- Pravidelne kontrolujte, či sa valčeky voľne otáčajú.
- Kontrolujte, či nie sú niektoré časti poškodené alebo uvoľnené.
- Poškodené časti pred ďalším použitím vymeňte.

5. LIKVIDÁCIA

V súlade s hierarchiou nakladania s odpadom EÚ by sa mal výrobok:

1. Opätovne použiť, ak je to možné.
2. Recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.
3. Odovzdať do schváleného recyklačného zariadenia, ak ho už nie je možné používať.
Výrobok pozostáva prevažne z kovu.

6. KONTAKT

Pre podporu, náhradné diely alebo otázky týkajúce sa výrobku navštívte našu centrálnu webovú stránku www.ajproducts.com, kde si môžete vybrať príslušnú pobočku pre vašu krajinu.

Dovozca:

Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Švédsko

1. EINLEITUNG

1.1 Über das Produkt

Das Produkt ist eine nicht angetriebene Rollenbahn zur manuellen Beförderung von Gütern über frei drehende Rollen. Das Produkt verfügt über keinen Motor, keine elektrischen Komponenten und kein anderes Antriebssystem.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Einsatz in trockenen Innenräumen vorgesehen. Das Produkt ist für den Transport von Gütern mit geeigneter Form bestimmt und muss auf einer stabilen und ebenen Fläche aufgestellt werden.

1.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nicht auf folgende Weise verwendet werden:

- Als Arbeitsplattform, Leiter oder Sitzgelegenheit.
- Zum Transport von Personen oder Tieren.
- Auf instabilen oder unebenen Flächen.
- Mit Belastungen, die die angegebene maximale Tragfähigkeit überschreiten.
- In einer Weise, die dazu führen kann, dass Güter vom Produkt herunterfallen.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung vor der Verwendung.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt montiert und unbeschädigt ist.
- Stellen Sie die Rollenbahn auf einer ebenen und stabilen Fläche auf.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Rollen frei drehen können.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Produkts.

2.2 Produktspezifische Sicherheitsrisiken

- Beim Zusammenklappen oder Aufklappen des Produkts besteht Quetschgefahr. Halten Sie Hände und Finger von beweglichen Teilen fern.
- Stellen Sie sicher, dass die Güter vor dem Transport sicher positioniert sind.
- Überwachen Sie die Güter während des Transports, um das Risiko eines Herunterfallens zu verringern.
- Eine Überlastung kann zu Schäden am Produkt und an den transportierten Gütern führen.

3. MONTAGE

3.1 Montage des Produkts

Stellen Sie das Produkt auf einer stabilen und ebenen Fläche auf. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass Stützbeine, Verriegelungsmechanismen und Befestigungselemente ordnungsgemäß montiert sind.

3.2 Demontage

Demontieren Sie das Produkt in umgekehrter Reihenfolge der Montage. Achten Sie beim Zusammenklappen oder bei der Demontage auf die Quetschgefahr.

4. WARTUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob sich die Rollen frei drehen.
- Kontrollieren Sie, ob Teile beschädigt oder locker sind.
- Ersetzen Sie beschädigte Teile vor der weiteren Verwendung.

5. ENTSORGUNG

Gemäß der Abfallhierarchie der Europäischen Union sollte das Produkt:

1. Nach Möglichkeit wiederverwendet werden.
2. Gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.
3. Einer zugelassenen Recyclingstelle zugeführt werden, wenn es nicht mehr verwendet werden kann.
Das Produkt besteht hauptsächlich aus Metall.

6. KONTAKT

Für Support, Ersatzteile oder Fragen zum Produkt besuchen Sie bitte unsere zentrale Website www.ajproducts.com, auf der Sie das zuständige Länderbüro auswählen können.

Importeur:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Schweden

1. WPROWADZENIE

1.1 Informacje o produkcie

Produkt jest nieposiadającym napędu przenośnikiem rolkowym przeznaczonym do ręcznego przemieszczania towarów po swobodnie obracających się rolkach. Produkt nie posiada silnika, elementów elektrycznych ani innego systemu napędowego.

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do użytkowania w suchych pomieszczeniach. Produkt służy do transportu towarów o odpowiednim kształcie i powinien być ustawiony na stabilnym i równym podłożu.

1.3 Niewłaściwe użytkowanie

Produktu nie wolno używać w następujący sposób:

- Jako podestu roboczego, drabiny lub siedziska.
- Do transportu ludzi lub zwierząt.
- Na niestabilnym lub nierównym podłożu.
- Przy obciążeniu przekraczającym określoną maksymalną nośność.
- W sposób mogący spowodować spadnięcie towaru z produktu.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję obsługi.
- Sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo zmontowany i nieuszkodzony.
- Ustawić przenośnik rolkowy na równym i stabilnym podłożu.
- Upewnić się, że rolki obracają się swobodnie.
- Nie przekraczać maksymalnej nośności produktu.

2.2 Szczególne zagrożenia związane z produktem

- Podczas składania lub rozkładania produktu istnieje ryzyko przytrafnięcia. Trzymać dłonie i palce z dala od ruchomych części.
- Przed transportem upewnić się, że towar jest stabilnie umieszczony.
- Nadzorować towar podczas transportu, aby zmniejszyć ryzyko jęgospadnięcia z produktu.
- Przeciążenie może spowodować uszkodzenie produktu i transportowanego towaru.

3. MONTAŻ

3.1 Montaż produktu

Ustawić produkt na stabilnym i równym podłożu. Przed użyciem upewnić się, że nogi podporowe, mechanizmy blokujące i elementy mocujące są prawidłowo zamontowane.

3.2 Demontaż

Demontować produkt w odwrotnej kolejności niż montaż. Podczas składania lub demontażu zwracać uwagę na ryzyko przytrafnięcia.

4. KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

- Regularnie czyścić produkt wilgotną szmatką.
- Regularnie sprawdzać, czy rolki obracają się swobodnie.
- Sprawdzać, czy żadne części nie są uszkodzone ani poluzowane.
- Przed dalszym użytkowaniem wymienić uszkodzone części.

5. UTYLIZACJA

Zgodnie z hierarchią postępowania z odpadami UE produkt powinien być:

- Ponownie używany, jeśli jest to możliwe.
- Poddawany recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przekazany do autoryzowanego punktu recyklingu, gdy nie nadaje się już do dalszego użytkowania.
Produkt składa się głównie z metalu.

6. KONTAKT

W celu uzyskania wsparcia, części zamiennych lub odpowiedzi na pytania dotyczące produktu odwiedź naszą stronę internetową www.ajproducts.com, gdzie można wybrać odpowiednie biuro krajowe.

Importer:
Aj Produkter AB
Transportvägen 23
302 30 Halmstad
Szwecja